

OLYMPUS®

E F

Infinity Zoom76

■ INSTRUCTIONS

■ MODE D'EMPLOI



Table des matières

Description des commandes	51	Mémorisation de la mise au point	73
Avant de commencer		Retardateur	76
Mise en place des piles	54	Mode continu	78
Contrôle des piles	55	Mode zoom automatique	79
Fixation de la courroie	56	Mode de pré-mise au point	81
Chargement du film	57	Photographie au flash automatique S	83
Déchargement du film	60	Flash débrayé	85
Photographie simple en tout automatique		Fill-in flash(flash d'appoint)	86
Prise de vues	62	Flash multiple	87
Photographie au flash automatique		Photographie au flash de scènes de nuit	89
(1)Prise de vues en faible luminosité	68	Utilisation de l'étui (en option)	91
(2)Prise de vues des sujets à contre-jour	71	Précautions et rangement	92
Techniques de prise de vues avancées		Questions et réponses	94
Macrophotographie	72	Fiche technique	96

Nous vous remercions d'avoir choisi l'OLYMPUS Infinity Zoom 76. Prière de lire attentivement ce manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil. Cet appareil ne fonctionnera que si les piles sont insérées et l'interrupteur sur ON. Avant de prendre des photographies importantes, il est recommandé d'utiliser un rouleau de film afin de vous familiariser avec les caractéristiques de cet appareil.

Symboles utilisés dans ce manuel



Correct



Incorrect



Fonctionnement



Ordre



Ordre de fonctionnement



Fonctionnement
automatique



Attention



Bruit de fonctionnement



Témoin allumé

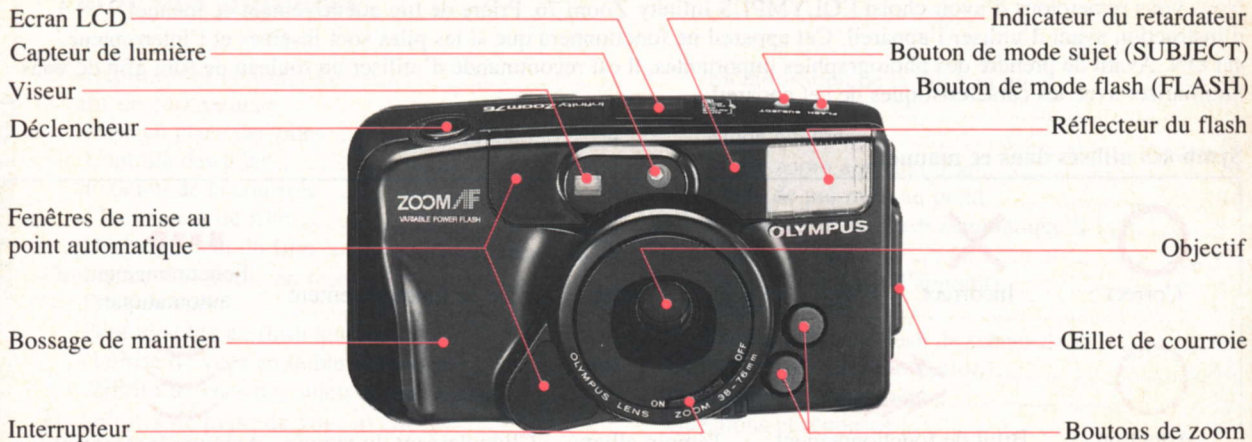


Clignotement du témoin



Appuyer légèrement

Description des commandes



Dos de l'appareil

Viseur

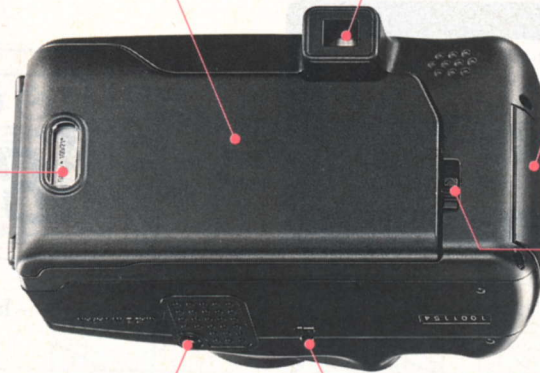
Fenêtre d'indentification du film

Couvercle de compartiment
de pile

Verrou du dos de l'appareil

Ecrou de pied

Bouton de rembobinage



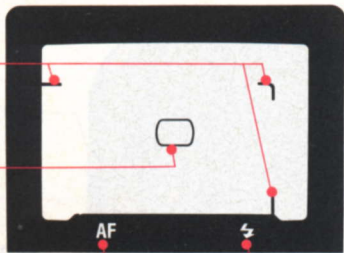
Affichage du viseur

Repères de
correction de
cadrage gros-plan

Cadre de mise au
point automatique

Indicateur de mise
au point automatique (vert)

Indicateur de flash (orange)



Ecran LCD

Retardateur

Mode continu

Zoom automatique

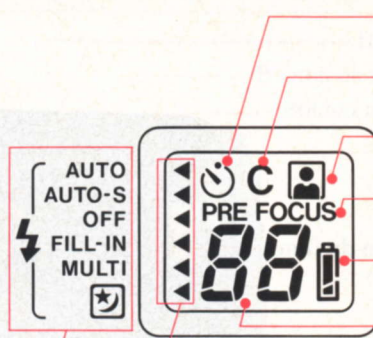
Pré-mise au point

Indicateur de
contrôle des piles

Compteur de vues

Indicateur de sélection de mode flash

Indicateur de mode flash





This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

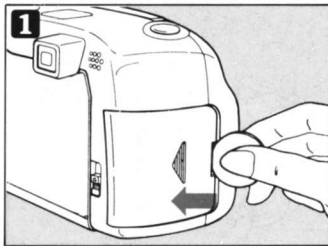
**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

Merci de faire un don de 2,50 € pour soutenir ce site via E-bay ... www.PayPal.me/butkus

Avant de commencer

Mise en place des piles

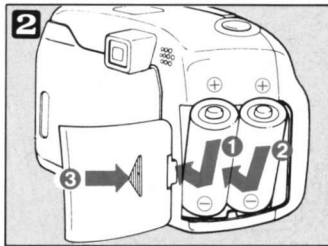
1 Introduire une pièce de monnaie dans la fente du couvercle du compartiment des piles et ouvrir le couvercle.



2 Introduire deux piles au lithium de 3V, comme illustré, et remettre le couvercle. Utiliser des piles Panasonic CR123A, Duracell DL123A, ou équivalent.

* Ne pas mélanger des piles de types différents, ni une pile neuve avec une pile usagée.

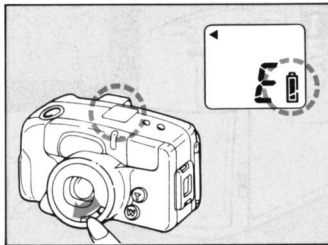
* Retirer les piles de l'appareil si ce dernier ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée (plus d'une année).



Contrôle des piles

Mettre l'interrupteur sur ON pour contrôler les piles.

L'état des piles sera affiché sur l'écran LCD pendant 12 secondes.



www.butkus.us

Quand “” est affiché, les piles sont en bon état.

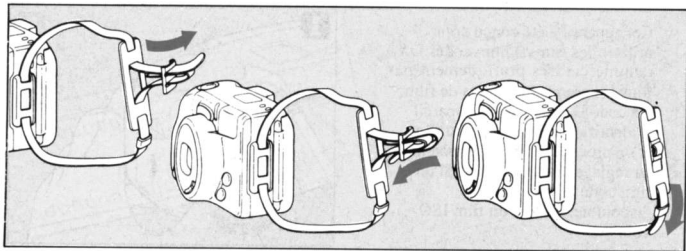
Quand “” clignote, les piles sont déchargées, et il faut prévoir des piles de réserve à portée de main.

Quand “” est affiché, les piles sont épuisées et elles doivent être remplacées immédiatement.

* Quand les piles sont déchargées, le flash nécessite plus de temps pour se recharger.

* Avant de remplacer les piles, mettre l'interrupteur sur OFF.

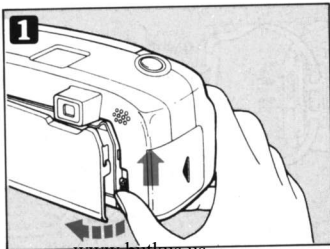
Fixation de la courroie



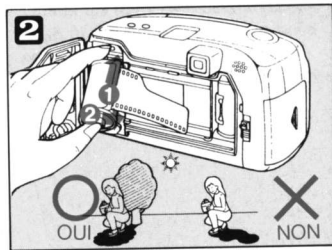
Chargement du film

Cet appareil a été conçu pour utiliser des films 35mm codés DX, commercialisés pratiquement par tous les grands fabricants de film. Ce codé DX permet à l'appareil d'identifier la sensibilité du film et de procéder automatiquement au réglage correspondant. Si un film codé DX n'est pas disponible, utiliser un film ISO 100.

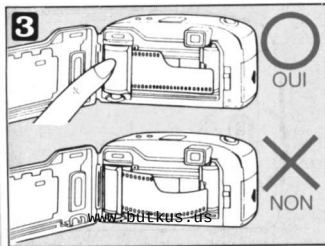
1 Ouvrir le dos de l'appareil en faisant coulisser son verrou vers le haut de l'appareil.



2 Introduire la bobine de film dans l'appareil. Eviter toujours de charger le film dans un endroit en plein soleil.

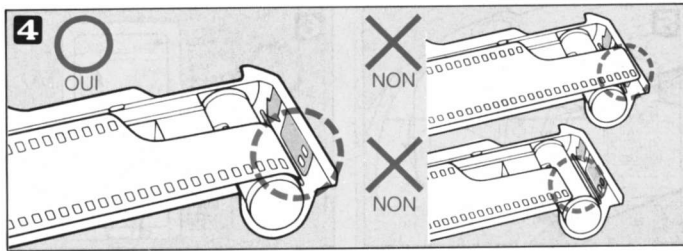


3 S'assurer de bien mettre le film à plat.



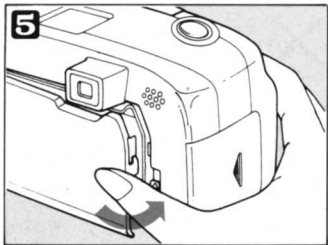
4 Aligner l'amorce du film avec l'indicateur de chargement du film rouge.

Si l'amorce du film n'est pas ajustée à l'indicateur de chargement du film, le film peut parfois n'être pas bien chargé.

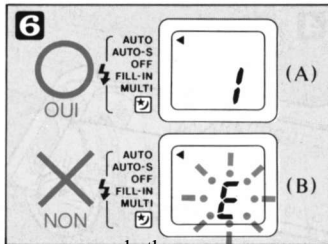


* Ne pas toucher l'objectif à l'intérieur du boîtier avec les doigts ou l'amorce du film.

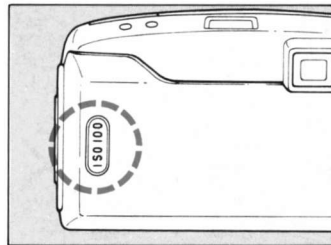
5 Bien refermer le couvercle du dos de l'appareil.
Le film avance automatiquement à la première vue.



6 Mettre l'interrupteur sur ON et s'assurer que le compteur de vues affiche "1". Si le film n'est pas chargé correctement, l'écran LCD affiche un "E" clignotant. Dans ce cas, ouvrir le dos de l'appareil, et réaligner l'amorce du film.



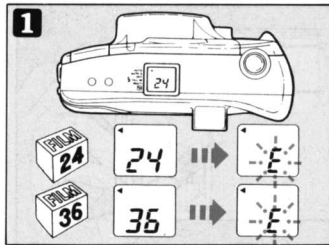
Utiliser la fenêtre au dos de l'appareil pour contrôler le type de film utilisé.



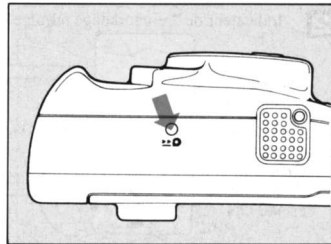
Déchargement du film

1 L'appareil rembobine automatiquement le film lorsque la fin du rouleau est atteinte. Le compteur de vues sur l'écran LCD commence le décompte, à mesure que le film est rembobiné.

* La valeur du compteur à la fin du film avant le rembobinage peut être plus grande que le nombre de poses spécifié pour le film.



Pour rembobiner le film avant que la fin du rouleau ne soit atteinte, appuyer sur le bouton de rembobinage avec la pointe d'un stylo à bille. Ne pas utiliser un objet à bord tranchant.



2 Lorsque le film a été rembobiné, un "E" clignotant s'affiche sur l'écran LCD.

Il n'est pas possible de procéder à d'autres opérations tant que le film rembobiné n'est pas retiré.

3 Ouvrir le dos de l'appareil et retirer la cartouche du film.

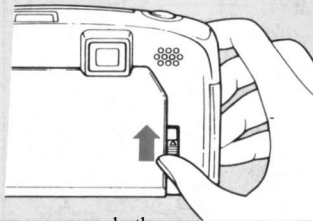
Eviter toujours de décharger le film dans un endroit en plein soleil.

2 Indicateur de "rembobinage terminé"

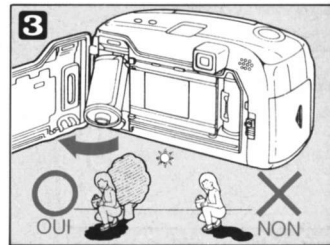
Quand l'interrupteur est sur OFF,

il n'est pas indiqué sur l'écran LCD.

Quand l'interrupteur est sur ON



www.butkus.us

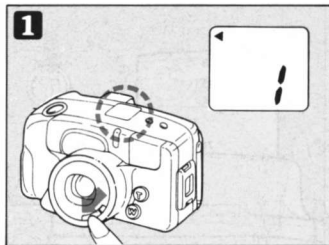


Photographie simple en tout automatique

Prise de vues

L'écran LCD s'allume lorsque l'interrupteur est sur ON.
L'écran LCD s'éteindra après 4,5 minutes de façon à ne pas diminuer rapidement la performance des piles. Après 4 heures de non utilisation l'alimentation est automatiquement coupée. Pour réutiliser l'appareil, il suffit de mettre sur OFF et remettre l'interrupteur sur ON.

- 1** Mettre l'interrupteur sur ON.
* Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, mettre toujours l'interrupteur sur OFF afin d'éviter d'actionner accidentellement le déclencheur.



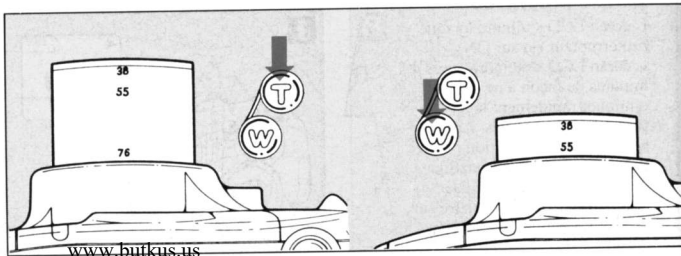
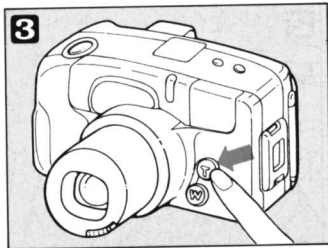
- 2** Pointer l'appareil vers le sujet en regardant à travers le viseur.



3 Utiliser le bouton du zoom pour ajuster la taille du sujet dans le cadre (téléobjectif ou grand-angle). Le déclencheur ne peut pas fonctionner pendant le réglage du zoom.

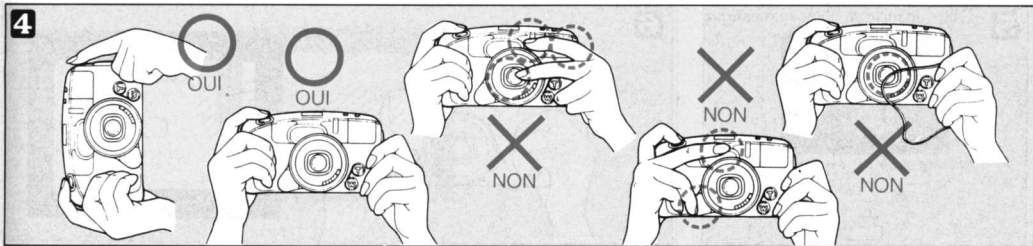
Appuyer sur le côté "T" (téléobjectif) du bouton de zoom pour se rapprocher. (La distance focale maximum en position "T" est de 76mm.)

Appuyer sur le côté "W" (grand-angle) du bouton de zoom pour s'éloigner. (La distance focale minimum en position "W" est de 38mm.)

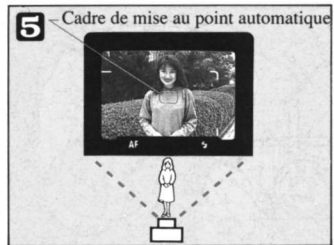


4 Tenir correctement l'appareil.
Il est particulièrement important de maintenir l'appareil stable lors d'une prise de vue à la focale maximum.

* Garder à distance de l'objectif et du flash votre doigt ainsi que la courroie de l'appareil.

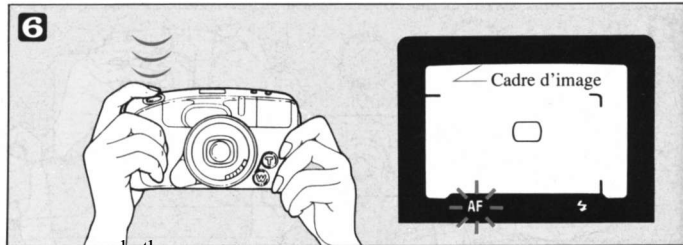


5 Composer le sujet dans le cadre de mise au point automatique situé au centre du viseur.



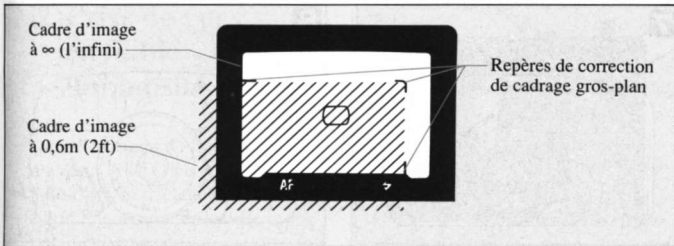
6 Appuyer sur le déclencheur à mi-course pour réaliser la mise au point. Lorsque la mise au point correcte est réalisée, l'indicateur de mise au point automatique (vert) s'allume dans le viseur. Si l'indicateur de mise au point automatique clignote cela signifie que

la mise au point n'est pas correcte. Dans ce cas, relâcher le déclencheur, s'assurer que le sujet se trouve dans le cadre de mise au point automatique situé au centre du viseur, et appuyer à nouveau sur le déclencheur à mi-course.

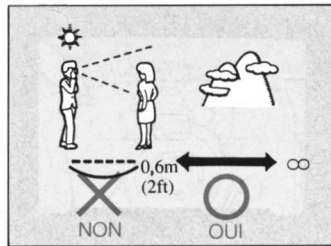


Le sujet en entier est normalement positionné à l'intérieur du cadre d'image, cependant, la zone vue devient plus petite lorsque l'on se rapproche du sujet.

A 0,6 mètre (2ft) de l'appareil, le sujet devra être positionné à l'intérieur des repères de correction de cadrage gros-plan.



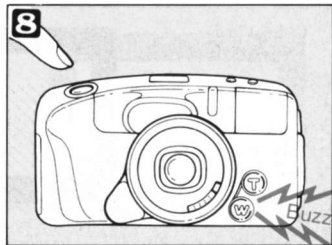
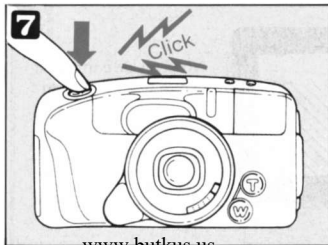
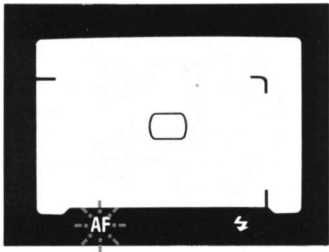
Portée des prises de vues:
De 0,6m (2ft) à ∞ (l'infini) .



Si le sujet est plus proche que 0,6 mètre, l'indicateur de mise au point automatique (vert) clignote dans le viseur et l'obturateur ne peut pas être déclenché. Néanmoins, l'obturateur peut parfois être déclenché par erreur lorsque le sujet est très proche de l'appareil.

7 Lorsque la mise au point est terminée (l'indicateur de mise au point automatique est allumé), appuyer légèrement sur le déclencheur pour réduire au maximum les risques de bougé.

8 Juste après le déclenchement, le film avance automatiquement à la vue suivante. Le compteur de vues sur l'écran LCD indique le numéro de la vue suivante.



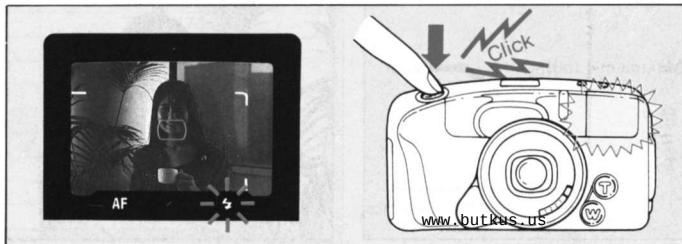
Photographie au flash automatique

(1) Prise de vues en faible luminosité

Quand le mode de flash est réglé sur AUTO ou AUTO-S, le flash se déclenche automatiquement en cas de faible éclairage.

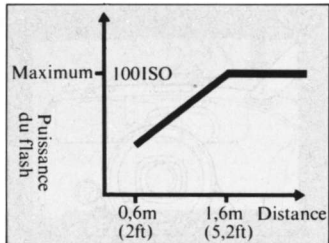
Vérifier la charge du flash en enfonçant le déclencheur jusqu'à mi-course. L'indicateur de flash (orange) s'allume à l'intérieur du viseur lorsque le flash est chargé. Composer l'image et enfoncer le déclencheur; le flash fonctionne automatiquement. Le déclencheur ne peut pas

fonctionner en cours de charge. Il faut environ 0,2 à 3,5 secondes après l'avance du film pour charger le flash (à température normale avec deux piles neuves). Utiliser le mode flash AUTO-S pour prévenir l'effet des "yeux rouges" (P.83).



De 0,6 à 1,6 mètres, la puissance du flash est contrôlée automatiquement, comme montré et permet d'éviter des photos surexposées.

Flash atténué:



Surexposition (avec un flash conventionnel).



Exposition correcte (avec le flash à puissance variable).



La latitude d'exposition du film négatif couleur en sur et sous-exposition permet d'obtenir des résultats meilleurs qu'avec d'autres films. La portée du flash montrée ci-dessous est optionnelle pour les films négatifs couleur. La portée actuelle du flash pour d'autres types de films peut varier.

Portée du flash:

ISO	GRAND-ANGLE(38mm)	TELE(76mm)
100	0,6 – 4,1m (2 – 13,4ft)	0,6 – 3m (2 – 9,8ft)
200	0,6 – 5,8m (2 – 19ft)	0,6 – 4,2m (2 – 13,8ft)
400	0,6 – 8,2m (2 – 26,9ft)	0,6 – 6m (2 – 19,7ft)

En cas de mode continu:

ISO	GRAND-ANGLE(38mm)	TELE(76mm)
100	0,6 – 2,9m (2 – 9,5ft)	0,6 – 2m (2 – 6,6ft)
200	0,6 – 4,1m (2 – 13,4ft)	0,6 – 3m (2 – 9,8ft)
400	0,6 – 5,8m (2 – 19ft)	0,6 – 4m (2 – 13,1ft)

Photographie au flash automatique (2) Prise de vues des sujets à contre-jour

Quand le mode de flash est réglé sur AUTO ou AUTO-S, le flash se déclenche automatiquement en cas de contre-jour.

S'assurer de la charge du flash en appuyant à mi-course sur le déclencheur. L'indicateur de flash (orange) s'allume dans le viseur lorsque le flash est chargé.

* Si le sujet en contre-jour est très petit et ne couvre pas la totalité du cadre de mise au point, il se peut

que le flash ne se déclenche pas automatiquement.



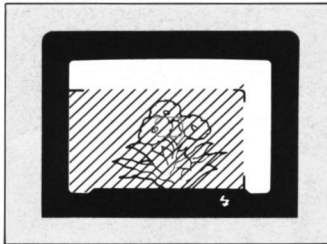
Techniques de prise de vue avancées

Macrophotographie

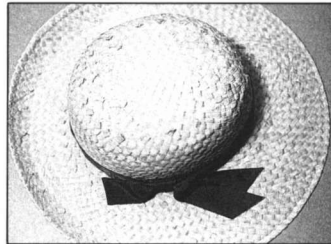
La macrophotographie est possible pour n'importe qu'elle longueur focale. Sans aucune opération spécifique, il est possible d'effectuer une prise de vue rapprochée, jusqu'à 0,6 mètre.

A 0,6 mètre, positionner le sujet dans la zone montrée par les repères de prise de vue rapprochée.

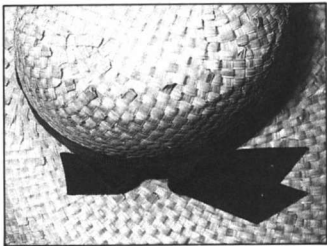
* Lorsque le sujet est près de l'appareil, utiliser un trépied ou un autre support afin d'éviter un bougé.



Longueur focale de 38mm à 0,6m.



Longueur focale de 76mm à 0,6m.



Mémorisation de la mise au point

En utilisant le verrouillage de la mise au point, le sujet sera au point même s'il ne se trouve pas au centre du viseur.

Lorsque le sujet principal n'est pas dans le cadre de mise au point automatique, utiliser la mémorisation.

Sinon l'appareil va focaliser sur l'arrière plan et le sujet sera flou.

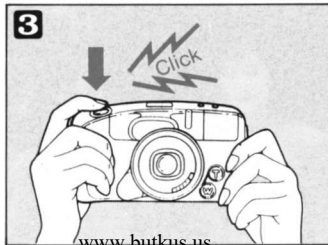


1 Positionner le sujet dans le cadre de mise au point automatique et appuyer le déclencheur jusqu'à mi-course. Lorsque la mise au point correcte est réalisée, l'indicateur de mise au point automatique (vert) s'allume dans le viseur. La mise au point et l'exposition sont mémorisées.



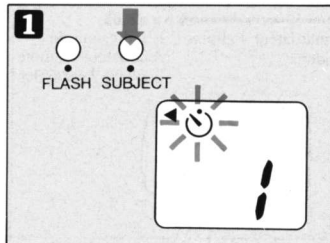
2 Tout en conservant le déclencheur enfoncé jusqu'à mi-course, changer la position du sujet dans le viseur pour retrouver votre composition.

3 Appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

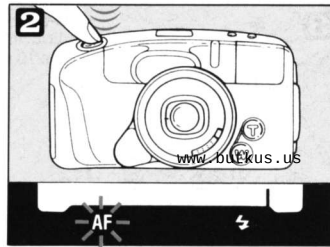


Retardateur

1 Placer l'appareil en position stable. Appuyer sur le bouton SUBJECT jusqu'à ce que "☺" soit affiché sur l'écran LCD.



2 Appuyer sur le déclencheur jusqu'à mi-course pour réaliser la mise au point. Lorsque la mise au point correcte est réalisée, l'indicateur de mise au point automatique (vert) s'allume dans le viseur.



3 Appuyer à fond sur le déclencheur pour mettre en route le retardateur. Après 12 secondes l'obturateur se déclenchera. L'indicateur du retardateur situé à l'avant de l'appareil s'allumera pendant les 10 premières secondes, puis il clignotera rapidement pendant 2 secondes,

jusqu'à ce que l'obturateur soit déclenché.

* Pendant le fonctionnement du retardateur, la mise au point et l'exposition sont mémorisées au moment où l'on appuie sur le déclencheur.

* Pour annuler le retardateur après sa mise en fonction, appuyez sur le bouton SUBJECT ou mettez l'interrupteur sur OFF.

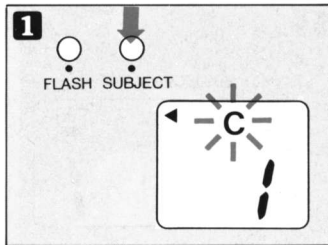


Mode continu

Utiliser ce mode pour prendre une série de photos à la vitesse d'environ une vue par 1,7 secondes.

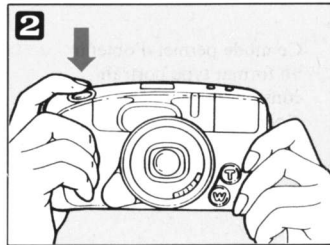
(Une vue par environ 4 secondes avec le flash.)

1 Appuyer sur le bouton SUBJECT jusqu'à ce que "C" soit affiché sur l'écran LCD.



2 L'obturateur sera déclenché répétitivement aussi longtemps que le déclencheur reste appuyé.

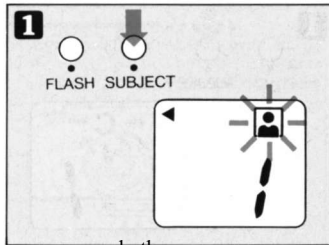
En dehors de la portée des prises de vues (P.66), l'obturateur s'arrête automatiquement.



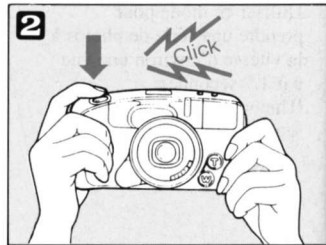
Mode zoom automatique

Ce mode permet d'obtenir un format type portrait constant même si la distance séparant l'appareil du sujet varie.

1 Appuyer sur le bouton SUBJECT jusqu'à ce que  soit affiché sur l'écran LCD.



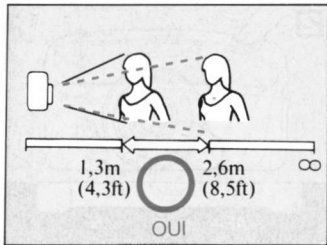
2 Appuyer sur le déclencheur. L'appareil recherche automatiquement le format type portrait constant et déclenche l'obturateur.



Distances de fonctionnement: 1,3m
(4,3ft) à 2,6m (8,5ft).

* En dehors de la gamme indiquée dans
les illustrations ci-dessous, le zoom
automatique ne fonctionnera pas.

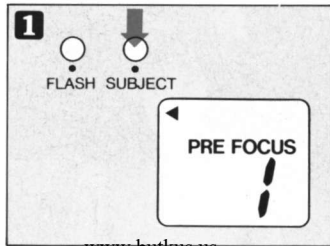
* Même en mode zoom automatique il
est possible d'utiliser le bouton du
zoom.



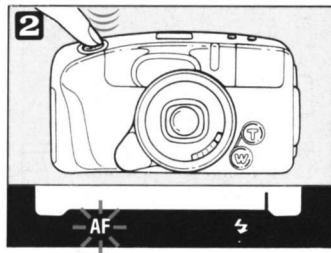
Mode de pré-mise au point

Utiliser ce mode lorsque l'on désire que le rideau d'obturation soit relâché au moment où l'on appuie sur le déclencheur. Ce mode est utilisé pour prendre des vues de sujets en mouvement, notamment lors d'actions sportives.

1 Appuyer sur le bouton SUBJECT jusqu'à ce que "PRE FOCUS" soit affiché sur l'écran LCD.

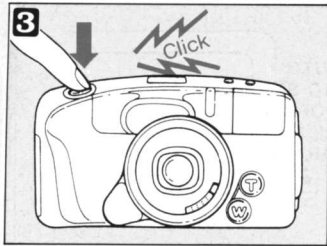


2 Appuyer sur le déclencheur à mi-course lorsque le sujet est au point. L'indicateur de mise au point automatique (vert) s'allume et un déclic est entendu.



3 Appuyer à fond sur le déclencheur.
L'obturateur est immédiatement
relâché.

Ce mode permet de réduire la durée
entre l'appui sur le déclencheur et
l'activation de l'obturateur.

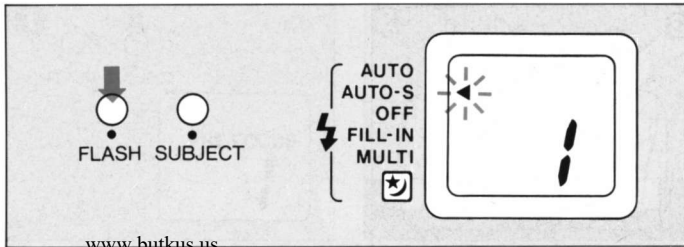


Photographie au flash automatique S

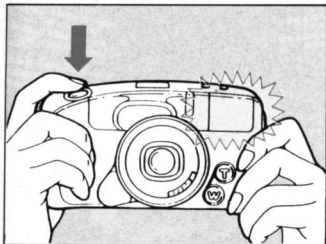
Le flash AUTO-S réduit d'une manière appréciable le phénomène des "yeux rouges" sur les portraits et les photographies de groupe réalisés au flash. Ce phénomène peut apparaître plus particulièrement lors de photographie par très faible éclairage, ou avec des distances focales longues (téléphoto).

Appuyer sur le bouton FLASH pour régler le mode de flash sur AUTO-S; "◀" s'allume sur l'écran LCD.

Composer l'image et appuyer sur le déclencheur à fond. Le flash émettra une série rapide de pré-éclairs de basse puissance, suivis directement par l'éclair principal.



- * Tenir l'appareil immobile jusqu'à ce que l'éclair principal ait été émis et que l'obturateur ait été déclenché.
- * Le mode AUTO-S ne sera pas annulé lors de la coupure de l'alimentation. Pour annuler le mode AUTO-S, appuyer sur le bouton FLASH.



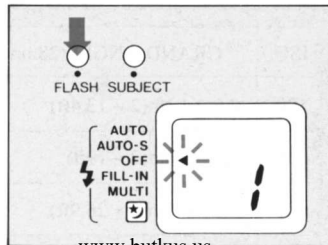
Portée du mode de flash AUTO-S:

ISO	GRAND-ANGLE(38mm)	TELE(76mm)
100	0,6 – 4,1m(2 – 13,4ft)	0,6 – 3m(2 – 9,8ft)
200	0,6 – 5,8m(2 – 19ft)	0,6 – 4,2m(2 – 13,8ft)
400	0,6 – 8,2m(2 – 26,9ft)	0,6 – 6m (2 – 19,7ft)

Flash débrayé

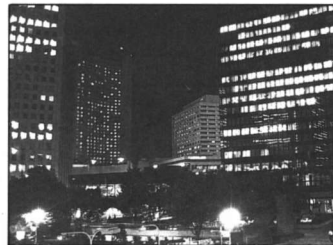
Utiliser ce mode dans les situations où la photographie au flash est interdite, ou lorsque l'on ne souhaite pas voir le flash se déclencher (comme la photographie de nuit).

Appuyer sur le bouton FLASH pour régler le mode de flash sur OFF (débrayé); “◀” s’allume sur l’écran LCD.



www.butkus.us

* Lorsque la lumière est faible, la vitesse d'obturation nécessaire pour atteindre l'exposition correcte peut être très lente (jusqu'à 2 secondes). Pour éviter un "flou", l'appareil doit être fermement tenu en place (avec un trépied par exemple).

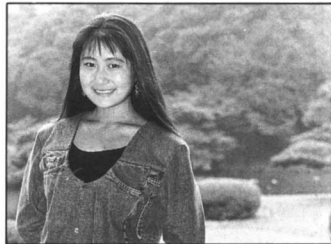


Fill-in flash (flash d'appoint)

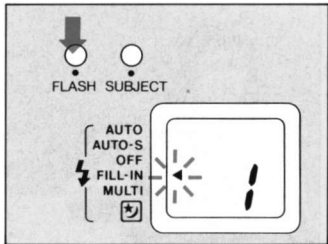
Avec ce mode, le flash est toujours déclenché, indépendamment de la quantité de lumière disponible. Utiliser ce mode lors de prise de vue en lumière du jour en contre-jour, pour compenser ce dernier et éviter que le sujet n'apparaisse trop sombre.



En utilisant le mode fill-in en plein jour, le sujet sera facilement visible.



Appuyer sur le bouton FLASH pour régler le mode de flash sur FILL-IN; "◀" s'allume sur l'écran LCD.

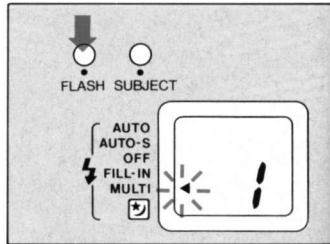


Flash multiple

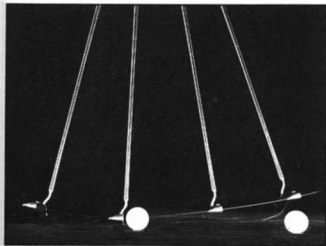
Utiliser ce mode lorsque l'on désire segmenter en une pose une séquence animée, tel un swing de golf.

Pour les meilleurs résultats, utiliser ce mode en même temps que le mode de pré-mise au point.

Appuyer sur le bouton FLASH pour régler le mode de flash sur MULTI; "◀" s'allume sur l'écran LCD. Le flash est déclenché quatre fois. La vitesse d'obturation est de 1/6 de seconde.



- * Utiliser ce mode par faible lumière.
S'il est utilisé par éclairage important, l'image sera surexposée.
- * Utiliser un trépied ou un autre support pour appareil pour éviter un bougé.



Portée en mode de flash multiple:

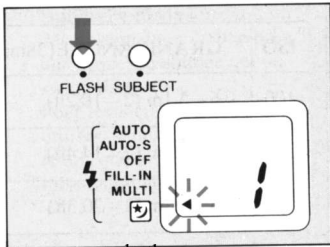
ISO	GRAND-ANGLE(38mm)	TELE(76mm)
100	0,6 – 3,1m (2 – 10,2ft)	0,6 – 2,2m (2 – 7,2ft)
200	0,6 – 4,4m (2 – 14,4ft)	0,6 – 3,1m (2 – 10,2ft)
400	0,6 – 6,2m (2 – 20,3ft)	0,6 – 4,4m (2 – 14,4ft)

Photographie au flash de scènes de nuit

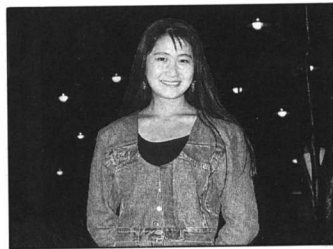
Utiliser un flash d'appoint avec une vitesse de synchronisation lente pour photographier les arrières plan faiblement éclairés, tel qu'un ciel crépusculaire, tout en ayant un éclairage au flash correct de l'avant plan.

Appuyer sur le bouton FLASH pour régler le mode sur  .
“◀” s'allume sur l'écran LCD.

Avec le flash en mode AUTO, seul le sujet peut être photographié.



www.butkus.us



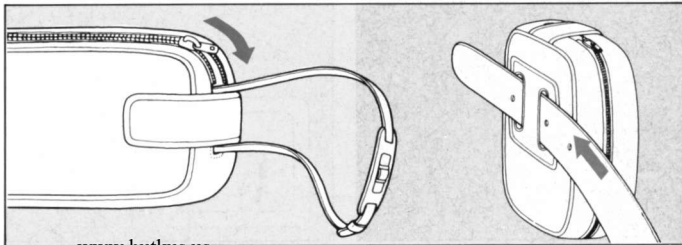
L'utilisation du mode flash scènes de nuit permet d'avoir l'avant et l'arrière plan nets.

* La vitesse d'obturation nécessaire pour atteindre l'exposition correcte peut être très lente (jusqu'à 2 secondes). Pour éviter un "flou", l'appareil doit être fermement tenu en place (avec un trépied par exemple).



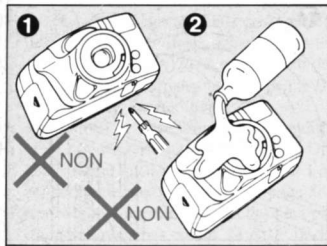
Utilisation de l'étui (en option)

Mettre l'interrupteur sur OFF avant
d'introduire l'appareil dans l'étui.

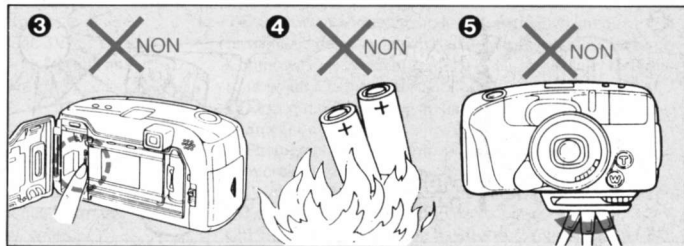


Précautions et rangement

- ❶ Ne jamais démonter l'appareil; il contient un circuit à haute tension.
- ❷ Ne pas utiliser de benzine ou autre solvant pour nettoyer l'appareil.



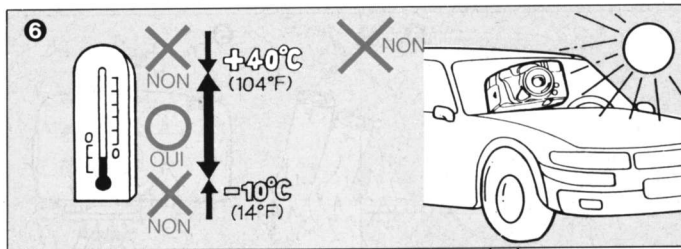
- ❸ Ne pas toucher les contacts de lecture DX. Ne pas nettoyer l'objectif à l'intérieur du boîtier.
- ❹ Ne jamais démonter les piles ni les exposer à une chaleur excessive.



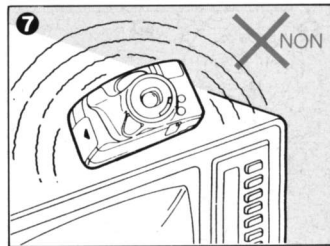
- ❺ Ne pas tourner l'appareil lorsqu'il est monté sur un trépied. Utiliser la manette du trépied pour changer la direction. Ne pas ouvrir le dos de l'appareil lorsqu'il est sur le trépied.



⑥ Ne pas exposer l'appareil à des chaleurs intenses (au-delà de 40°C), tel que sur le tableau de bord comme à l'intérieur d'une voiture en été, ou à un froid trop intense (en dessous de -10°C).



⑦ Ne pas approcher l'appareil des forts champs magnétiques comme à côté d'une télé ou radio. En cas de mauvais fonctionnement consulter le dépositaire Olympus, ou le centre de service après-vente Olympus.



Questions et réponses

Q: Quel type de piles dois-je utiliser?

R: Utiliser deux piles au lithium DL123A/CR123A. Ne pas mélanger piles ancienne et nouvelle en même temps; changer les deux en même temps.

Q: Combien de temps durent les piles?

R: Si vous utilisez des rouleaux de 24 poses et exposez la moitié des photos avec le flash, deux piles au lithium de 3V (CR123A/DL123A) vous permettront de prendre 30 rouleaux de film ou plus. Si vous utilisez peu le flash, les piles dureront plus longtemps.

Q: L'appareil ne fonctionne pas. Que dois-je faire?

R: (1)Mettre l'interrupteur sur OFF puis ON à nouveau. (2)S'assurer qu'il y a deux piles dans l'appareil et qu'elles sont correctement insérées (voir page 54). (3)Si le film a été rembobiné, l'appareil ne fonctionnera pas tant que le dos de l'appareil n'est pas ouvert. (4)Si le flash est en cours

de recharge, l'obturateur ne se déclenche pas. (5)Si la distance au sujet est inférieure à 0,6 mètre, l'obturateur ne se déclenche pas.

Q: L'appareil n'effectue pas la mise au point correctement. Que dois-je faire?

R: (1)Dans les situations suivantes le fonctionnement du mécanisme de mise au point automatique peut être incorrect. Composer l'image en mettant au point sur un sujet différent se trouvant à la même distance que le sujet.

① Sujet qui réfléchit trop de lumière.

② Sujet noir

③ Photographie à travers une vitre ou un écran de fils entrecroisés.

④ Photographie de flamme ou de fumée

⑤ Le soleil dans la photographie

(2)Utiliser la mémorisation de mise au point lorsque le sujet

ne se trouve pas au centre du cadre de mise au point dans le viseur (voir page 73).

Q: Le flash ne fonctionne pas.

R: Vérifier si le mode flash est enclenché.

Q: L'appareil ne fonctionne pas par temps froid. Que dois-je faire?

R: La capacité des piles est temporairement réduite par basse température. Essayer de garder l'appareil photo et les piles au chaud avant de les utiliser.

Fiche technique

Type: Appareil 35mm à obturateur central à mise au point automatique avec objectif zoom incorporé (38 – 76mm).

Format de film: Film 35mm standard codé DX (24 x 36mm)

Objectif: Objectif Olympus 38 – 76mm F4,5 – 6,2, 7 éléments en 7 groupes.

Obturateur: Obturateur programmé électronique.

Mise au point: Système de mise au point automatique infrarouge de type actif, possibilité de mémorisation de la mise au point. Portée de mise au point: 0,6m – ∞ (infini).

Viseur: Viseur zoom à cadre lumineux type Kepler (avec cadre de mise au point automatique, repères de correction de cadrage gros-plan, indicateur de mise au point automatique de flash et indicateur).

Commande de l'exposition: Automatique programmée.

Mesure moyenne de la lumière pondérée au centre.

Gamme d'exposition automatique:

grand-angle: IL 3,4 (F4,5 2 sec.) à IL 16 (F11 1/500 sec.);

téléobjectif: IL 4,3 (F6,2 2 sec.) à IL 17 (F16, 1/500 sec.).

Compteur de vues: Type progressif, affiché sur l'écran LCD.

Retardateur: Retardateur électronique avec délai de 12 sec.

Gamme de sensibilité de film: Réglage automatique avec film codé DX 50 – 3200 ISO (film négatif couleur). Réglage réel à 50, 100, 200, 400, 800, 1600, 3200 ISO. Pour les autres films que ceux codés DX, l'appareil est automatiquement réglé sur 100 ISO.

Chargement du film: Chargement automatique (avance automatiquement à la première pose lorsque le dos de l'appareil est fermé).

Avance du film: Enroulement automatique du film.

Rembobinage du film: Rembobinage automatique du film (activation automatique du rembobinage à la fin du film, arrêt automatique du rembobinage). Rembobinage possible à n'importe quel endroit avec le bouton de rembobinage.

Flash: Flash incorporé. Durée de recyclage d'environ 0,2 – 3,5 sec. (à température normale avec les piles nouvelles).
Portée du flash avec film négatif couleur 100 ISO:
0,6 – 4,1m (2 – 13,4ft) avec le grand-angle, 0,6 – 3m (2 – 9,8ft) avec téléobjectif.
Avec film négatif couleur 400 ISO: 0,6 – 8,2m (2 – 26,9ft) avec le grand-angle, 0,6 – 6m (2 – 19,7ft) avec téléobjectif.

Modes de flash:

AUTO (déclenchement automatique du flash en faible luminosité ou à contre-jour)
AUTO-S (Le flash réduit d'une manière appréciable l'effet des "yeux rouges")
OFF (flash débrayé)
FILL-IN (flash d'appoint).
MULTI (déclenchement 4 fois à un délai fixe de 1/6 sec.)
☼ (pour scènes de nuit, avec une vitesse d'obturation plus lente jusqu'à 2 sec.)

Vérification des piles: Indiqué sur l'écran LCD.

Alimentation: Deux piles au lithium de 3V (DL123A/CR123A)

Dimensions: 138(L) x 74(H) x 64(E) mm

Poids: 360 g (sans pile).

* Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modifications sans préavis.